



**DA  
CA  
PO**

di  
**Natalie  
STADEL  
MANN**

**ECOLE**  
INTERNATIONALE  
**MTE**  
CORPOREL  
DRAMATIQUE  
**PARIS**

Regia di

**Natalie STADELMANN**

con

**Ivan BACCIOCCHI**

Ruthie **SCARPINO**, Soluna **CHAFFARD**

Alexis **LEMMA**, Victor **DE CONINCK**, Lena **EL SOUEIDI**

Maschere di: Katja e Natalie **STADELMANN**, Lily **MANDINGORRA**

# TRE MOVIMENTI SCENICI ISPIRATI AL REPERTORIO DI ETIENNE DECROUX

A cura di  
**Ivan BACCIOCCHI**

## **LA FABBRICA**

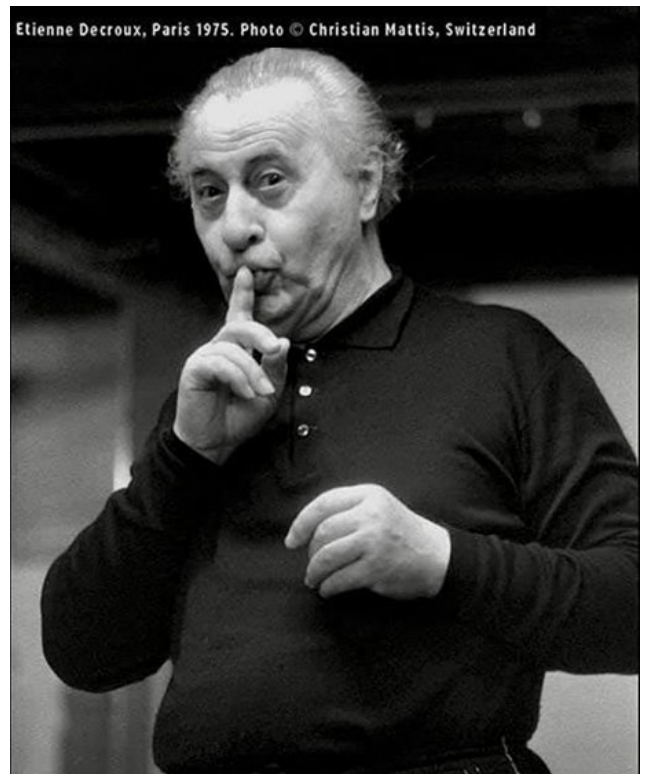
Interpreti:  
**Victor DE CONINCK**  
**Soluna CHAFFARD**  
**Alexis LEMMA**

## **COMBATTIMENTO ANTICO**

Interpreti:  
**Ruthie SCARPINO**  
**Francis RIGAL**

## **GLI ALBERI**

Interpreti:  
**Victor DE CONINCK**  
**Soluna CHAFFARD**  
**Alexis LEMMA**  
**Lena EL SOUEDI**



Durata: 22 minuti



## DA CAPO

Messa in scena di  
**Natalie STADELMANN**

Interpreti:  
**Ivan BACCIOCCHI**  
**Ruthie SCARPINO**  
**Soluna CHAFFARD**  
**Alexis LEMMA**  
**Victor DE CONINCK**  
**Lena EL SOUEDI**

Creazioni maschere:  
**Katja e Natalie STADELMANN,**  
**Lily MANDINGORRA**

*"C'è un mondo altrove, devi solo essere pronto..."*  
*Peter Brook*

Immersi in un mondo immaginario dove un autore in cerca d'ispirazione, accompagnato dal suo corvo fedele, ci fa entrare in una casa lunare dove prendono vita dei personaggi fantastici e reali. Personaggi all'apparenza innocenti che faranno di tutto per prendere le redini della sua opera.

Da Capo è uno spettacolo onirico, dove fantasmi, desideri e chimere si confondono, si organizzano. Il nostro eroe riuscirà a domarli solo per un corto istante, per poi dover tutto ricominciare, altrove, ancora una volta. DA CAPO.

Durata: 1 ora

**Ruthie Scarpino, Soluna Chaffard, Alexis Lemma,**  
**Victor De Coninck e Lena El Souedi**

sono ex allievi della Scuola Internazionale di Mimo Corporeo Drammatico di Parigi

# THE GOAL

di Leonard Cohen

I can't leave my house  
Or answer the phone  
I'm going down again  
But I'm not alone

Settling at last  
Accounts of the soul  
This for the trash  
That paid in full  
As for the fall,

it began long ago  
Can't stop the rain  
Can't stop the snow

I sit in my chair  
I look at the street  
The neighbor returns  
My smile of defeat

I move with the leaves  
I shine with the chrome  
I'm almost alive  
I'm almost at home

No one to follow  
And nothing to teach  
Except that the goal  
Falls short of the reach

Traduzione in italiano

*Non posso lasciare la mia casa  
o rispondere al telefono  
sto sprofondando di nuovo  
ma non sono solo*

*Mi sistemo finalmente  
la contabilità dell'anima  
questo da buttare  
quello pagato interamente*

*Per quanto riguarda l'autunno, è  
cominciato tanto tempo fa  
Non puoi fermare la pioggia  
Non puoi fermare la neve*

*Seduto sulla mia sedia  
guardo la strada  
il vicino risponde  
al mio sorriso di sconfitta*

*Mi muovo con le foglie  
Risplendo con il cromo  
Sono quasi vivo  
e sono quasi a casa*

*Nessuno da seguire  
e niente da insegnare  
a parte che il vero fine  
sfugge la tua presa*

---

*Un ringraziamento particolare da parte della produzione al **Comune di SARSINA**,  
per il consistente sostegno economico ed organizzativo assicurato alla Summer School,  
e a **Annegret BEIER ROSETTI** per aver aiutato e accompagnato il progetto con il suo  
immane aiuto e dedizione.*

EIMCD – Ecole Internationale de Mime Corporel Dramatique

28 bis Rue Gaston Lauriau

93100 MONTREUIL (Francia)

Tél: +33 (0) 951 55 08 16

E-mail: [ecole.mimecorporel@gmail.com](mailto:ecole.mimecorporel@gmail.com)

